

COMISIÓN PARA LA COOPERACIÓN AMBIENTAL

Sesión No. 97-02 del Comité Consultivo Público Conjunto

16 de mayo de 1997

Acta resumida

El Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), celebró su segunda reunión ordinaria el 16 de mayo de 1997, en la Ciudad de Vancouver, Columbia Británica, Canadá.

Sesión Privada

Punto 1. Ejercicio Presupuestal de 1997

Marc Paquin, en representación del Secretariado de la CCA, presentó un análisis del presupuesto ejercido por el CCPC en 1997, considerando tanto los gastos de operación del CCPC como los gastos derivados de la organización de la consulta pública en México y Vancouver, y también algunos de los gastos ya erogados para la reunión del Consejo que tendrá lugar en Pittsburgh los próximos 11, 12 y 13 de junio del año en curso.

El CCPC consideró que debe ajustarse al presupuesto marcado por el Consejo y que por lo tanto los gastos a realizar se mantendrán dentro del marco de los costos presupuestados: US\$100,000 (cien mil dólares estadounidenses) para gastos de operación del CCPC y US\$200,000 (doscientos mil dólares estadounidenses) para la organización de las tres consultas públicas de 1997.

En cuanto a las limitaciones presupuestales derivadas de los costos de traducción simultánea, que impidieron la realización en Vancouver del cuarto taller sobre "Otros temas ambientales, incluyendo la evaluación del ACAAN", se decidió que en el mismo recinto previsto para el taller de "Redes de información ambiental entre las comunidades de América del Norte", se celebrara el taller cuatro sobre otros temas ambientales, incluyendo la evaluación del acuerdo, el taller de redes realizándose por la mañana y el otro taller por la tarde.

Se acordó que después de la reunión de Pittsburgh, el Secretariado presentará a consideración del CCPC un informe sobre el ejercicio presupuestal tanto por la celebración de las consultas públicas como por los gastos de operación de este órgano consultivo, con objeto de determinar el número de reuniones ordinarias que podrán tener lugar durante el segundo semestre de 1997.

Se manifestó un consenso en el sentido de que es correcto el principio de que cada órgano de la CCA cubra los gastos correspondientes a las actividades que ejerza, con objeto de facilitar una evaluación y permitir el análisis de costo-beneficio, según las responsabilidades y tareas de cada uno de los órganos de la CCA.

Punto 2. Informe del grupo de trabajo sobre Presupuesto (CCPC)

Jonatahan Plaut dio lectura al documento de discusión sobre presupuesto elaborado por el grupo de trabajo correspondiente en el mes de abril. Los miembros del CCPC manifestaron su acuerdo con el contenido, por lo que se incorporará al documento de evaluación que el CCPC presentará en relación con el artículo 10(1)(b) del acuerdo y se ponderará su inclusión dentro del documento relativo a las reglas de procedimiento del CCPC.

Punto 3. Documento de Ottawa

Varios miembros del CCPC expusieron su inconformidad con la definición de la CCA ubicada en el último párrafo del documento de Ottawa. Se acordó que los miembros del CCPC harían propuestas de una mejor definición y que estas sugerencias serían incluidas en el documento de evaluación del ACAAN.

Punto 4. Término de Oficio de los miembros del CCPC

Se refrendó el deseo de los miembros del CCPC de que sean modificadas las reglas de procedimiento de este cuerpo consultivo con el fin de dejar claro el término durante el cual los miembros del CCPC formarán parte de este órgano consultivo de la CCA.

Sesión Pública**Punto 1. Aprobación de la agenda.**

La agenda se aprobó tal y como fue presentada. Asimismo se refrendó la aprobación del acta de la reunión 97-01 distribuida con anterioridad a los miembros del CCPC, así como las notas y oficios derivados de la reunión de trabajo realizada el 21 de marzo de 1997 en la Ciudad de México, Distrito Federal, México.

Punto 2. Información de la Presidencia del CCPC.

María Cristina Castro informó de los trabajos realizados por la Presidencia desde el mes de marzo hasta el día de la reunión. Asimismo, informó del contenido de la teleconferencia efectuada con los representantes alternos y el Secretariado el 13 de mayo de 1997. Por otra parte, se dió a conocer la agenda preliminar de los Ministros para su cuarta reunión ordinaria.

Punto 3. Intervención del Director Ejecutivo del Secretariado de la CCA.

El Director Ejecutivo del Secretariado de la CCA, Víctor Lichtinger, presentó un informe relativo a las actividades recientes de la Comisión. También proporcionó al CCPC información detallada sobre los programas a cargo del Secretariado y comentó diversos asuntos, destacando los siguientes:

- Situación actual del estudio (artículo 13) sobre transporte de contaminantes a larga distancia.

- Reunión de expertos para el “Reporte del estado del medio ambiente en América del Norte” que se celebrará los días 5 y 6 de junio en Montreal. Asistirá en representación del CCPC, Michael Cloghesy y El Colegio de la Frontera Norte dirigido por Jorge Bustamante enviará a uno de sus miembros para esta reunión.
- Manejo del agua para lograr el uso sustentable de este recurso en la zona fronteriza.
- Sistema de información geográfica de América del Norte.
- Programa anual y presupuesto para 1998, con prioridad para la agenda de comercio y medio ambiente y la problemática derivada del agua. Se sugirió una visión de largo plazo que permita la aprobación de programas bienales.
- Sucesivas disminuciones presupuestarias para los programas de la CCA. En 1996 y 1997 por los 2 millones de dólares canadienses asignados al FANCA y a partir de 1998 por el requerimiento de pago de renta de las oficinas de la CCA en Montreal. Esto causa gran presión financiera sobre el presupuesto.
- Proceso de evaluación del ACAAN y carta dirigida a los Ministros por el grupo independiente de evaluación presidido por Maurice Strong.

Los miembros del CCPC tuvieron diversas intervenciones sobre la amplia explicación del Director Ejecutivo del Secretariado, expresando su felicitación por la calidad del informe.

Punto 4. Comentarios sobre la reunión anual del Consejo de la CCA.

Se informó a los miembros del CCPC sobre la agenda ministerial para los días 12 y 13 de junio. Se acordó que durante la sesión pública, los miembros del CCPC coordinadores de los cuatro talleres (Peter Berle, Michael Cloghesy, Iván Restrepo y Jean Richardson) expongan las conclusiones relativas.

En cuanto a la sesión del CCPC con los Ministros el viernes 13 por la mañana, se acordó la intervención de varios miembros del CCPC con los temas que a continuación se indican:

1	Visión a largo plazo.	John Wirth
2	Visión institucional.	Jacques Gérin
3	Prioridades y evaluación del ACAAN.	Jean Richardson
4	Medio ambiente y comercio.	Jonathan Plaut
5	Peticiones de los artículos 14 y 15.	Peter Berle
6	Presupuesto.	María Cristina Castro
7	Comités Nacionales.	Jorge Bustamante

Los expositores enviarán a la Presidencia del CCPC una cuartilla conteniendo los puntos básicos de su intervención. Cada intervención tendrá una duración aproximada de cinco minutos, al término de los cuales el resto de los miembros del CCPC: Guillermo Barroso, Mary Simon, Mike Apsey, Louise Comeau, y Dan Morales, podrán intervenir si lo consideran adecuado.

Punto 5. Comentarios sobre la reunión de evaluación del ACAAN e informe del grupo de trabajo de evaluación (CCPC).

El CCPC ha recibido del Secretariado toda la información relativa al proceso de evaluación. El último acuerdo de los Representantes Alternos fue en el sentido de que Maurice Strong y el Comité del Grupo Independiente de Evaluación sintetizarán los puntos de vista del público y aquellos que le envíe el CCPC, con objeto de integrar el documento final de evaluación.

El CCPC decidió por otra parte presentar al Consejo, derivado del documento de evaluación, una propuesta para la modificación de las reglas de procedimiento del CCPC.

Punto 6. Informe de los grupos de trabajo integrados:*6.1. Artículos 14 y 15 del ACAAN.*

El grupo de trabajo está a la espera de que concluya el caso Cozumel y analiza por otra parte la documentación enviada por el Secretariado sobre nuevos casos.

6.2. Fondo de América del Norte para la Cooperación Ambiental (FANCA).

Se consultará al representante alterno mexicano José Luis Samaniego, sobre la incorporación de sus sugerencias a las Directivas de Administración y Financiamiento del FANCA.

6.3. Acceso a la información.

Sobre la pertinencia de formular una recomendación al Consejo en el sentido de poner al acceso del público vía Internet y en forma permanente la lista de consultores de la CCA, el CCPC determinó que no era este tema motivo de una recomendación hacia el Consejo.

El Secretariado debe estar abierto para proporcionar en cualquier momento en que los gobiernos lo requieran la información sobre los consultores que prestan servicios a la CCA, pero considera que no es necesario que esta información se proporcione de manera periódica ni vía Internet a cualquier persona que ingrese a la página de CCA.

El Secretariado manifestó su conformidad con este criterio, en virtud de que considera importante proteger a los consultores de posibles presiones políticas sobre el trabajo técnico y científico que deben realizar.

Punto 7. Contenido de la recomendación del CCPC al Consejo sobre el tema “Medio Ambiente y Comercio”.

Este es uno de los temas que deberá tratarse durante la reunión con los Ministros del medio ambiente y que será incluido en el documento global que presentará el CCPC durante dicha reunión el 13 de junio en Pittsburgh, Pennsylvania.

Punto 8. Comentarios de los observadores.

Los observadores que participaron en la sesión pública del CCPC hicieron varios comentarios generales, entre ellos:

- Situación del Comité Consultivo en los Estados Unidos.
- Necesidad de constituir el Comité Consultivo Nacional en México.
- Son temas prioritarios los siguientes: comercio y medio ambiente, agricultura sustentable y orgánica, legislación ambiental, salud y medio ambiente, acceso a la información.
- Se sugirió realizar estudios de factibilidad y procurar ampliar el presupuesto destinado al FANCA, con el apoyo del Banco Mundial y otras fuentes de financiamiento.

Punto 9. Fecha de la próxima reunión.

La siguiente reunión ordinaria del CCPC se llevará a cabo el viernes 13 de junio en la ciudad de Pittsburgh, Pennsylvania de las 10:30 a las 13:30 horas.

Punto 10. Clausura de la sesión.

La sesión fue clausurada a las 14:15 horas del 16 de mayo de 1997.

Reunión del Comité Consultivo Público Conjunto 97-02

16 de mayo de 1997

**Hotel Landmark
1400 Robson Street
Sala No. 424
Vancouver, British Columbia, Canada**

Telephone: (604) 687-0511 • Fax: (604) 687-2801

Agenda

Viernes 16 de mayo de 1997

- 08:00 - 09:45 Reunión privada del CCPC
1. Ejercicio Presupuestal de 1997.
 1. Informe del grupo de trabajo sobre Presupuesto.
- 09:45 - 10:00 Receso
- 10:00 - 13:00 Reunión pública del CCPC
1. Aprobación de la agenda.
 1. Información de la Presidencia del CCPC.
 1. Intervención del Director Ejecutivo del Secretariado de la CCA.
 1. Comentarios sobre la reunión anual del Consejo de la CCA.
 1. Comentarios sobre la reunión de evaluación del ACAAN e informe del grupo de trabajo de Evaluación (CCPC).
 1. Informe de los grupos de trabajo integrados:
 - a) Artículos 14 y 15 del ACAAN.
 - b) Fondo de América del Norte para la Cooperación Ambiental (FANCA).
 - c) Acceso a la información.
 1. Contenido de la recomendación del CCPC al Consejo sobre el tema "Medio Ambiente y Comercio"
 1. Comentarios de los observadores.
 1. Fecha de la próxima reunión.
 2. Comentarios finales y clausura.

Sesión del Comité Consultivo Público Conjunto N° 97-02

16 de mayo de 1997 en Vancouver, B.C.

Lista de participantes

Miembros del CCPC:

Canadá

Mike Apsey
Michael Cloghesy
Jacques Gérin

México

Jorge Bustamante
María Cristina Castro (Chair)
Ivan Restrepo

Estados Unidos

Peter Berle
Jon Plaut
Jean Richardson
John Wirth

Miembros del personal del Secretariado de la CCA:

Víctor Lichtinger
Marc Paquin
Manon Pepin
María de la Luz García

Observadores:

William J. Andrews	<i>Barrister and Solicitor</i>
David Armstrong	<i>National Academy of Older Canadians</i>
Mateo Castillo	Consejo Consultivo para el Desarrollo Sustentable
Thomas C. Burnett	<i>Inco Limited</i>
Rita Cerutti	<i>Environment Canada</i>
Louise Côté	<i>Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international</i>
Alfredo Figueroa López	Ecotonia
José Luis Funes	Consultor
Luis Ernesto González	Embajada de México en Ottawa
Misguel Ángel Gutiérrez Domínguez	Ecología y Desarrollo de Tlaxcala y Puebla, A.C.
Wanda Hoskin	<i>Natural Resources Canada</i>
Elaine Kennedy	<i>St. Lawrence Renewal Action Plan</i>
Sabra Ledent	Consultora
Cristina Martín Arrieta	Acción y Desarrollo Ecológico
Mel Moon	<i>Quileute Indian Tribe and Natural Resources Northwest Indian Fisheries Commission</i>
José Jorge Núñez Alba	Red Eco-Paz
Glen Okrainetz	<i>British Columbia Ministry of Environment, Lands and Parks</i>
Maggie Paquet	<i>Canadian Environmental Network</i>
Luis Ángel Rangel	Gobierno del Estado de Durango
Scott Robinson	Red de Información Rural
Benito Saldivar Sánchez	Consejo Nacional para el Desarrollo Sustentable
Howard Samoil	<i>Environmental Law Centre</i>
Manuel Servín Massieu	Instituto Politécnico Nacional
Garwood Tripp	<i>International Joint Commission</i>
Allard Van Veen	<i>Pitch-In Canada</i>